

# Contents

## Acknowledgements — V

Eva Hausbacher, Viola Parente-Čapková, Arja Rosenholm, Marja Sorvari

## Introduction — 1

## I Mediating Eastern Memory Discourses

Eva Hausbacher

### **Close Distances: Narratives of the Soviet Past in Russian-German Women's Writings — 17**

Simona Mitroiu

### **When Mother is Sick: Generations of Memory and Fictional (Re)mediation of Multiple Belongings — 39**

Withold Bonner

### **Another Museum of Abandoned Secrets: *Im Menschen muss alles herrlich sein* by Sasha Marianna Salzmann — 59**

Sabine Egger

### **Contemporary Ukrainian Writers as “Masters of Dialogue” in the German Literary and Media Landscape — 75**

## II Travelling Memory and Ethnocultural Identity

Henrietta Mondry

### **Memory, History and Ethnocultural Identity in Dina Rubina's Autobiographical Stories of Travel and Emigration — 99**

Marja Sorvari

### **Women and Memory on the Move in the Novels *Die Stille bei Neu-Landau* by Katharina Martin-Virolainen and *Varjele varjoani* by Anna Soudakova — 117**

Viola Parente-Čapková and Riitta Jytilä

### **Sofi Oksanen – Contested Memories in Bloodlands Fiction — 135**

### III Language Belongings and Bodily Identities

Tora Lane

**Languages of Memory in the Bilingual Poetry of Katia Kapovich — 163**

Ona Renner-Fahey

**The Visual Architecture of an Evolving Diasporic Identity: Anya Ulinich's Sasha Goldberg — 181**

Kristen Welsh

**Geocorporeality and the Unbeautiful Body in Contemporary Russian-American Fiction — 199**

Jenniliisa Salminen

**Finding your Language: Language and Identity in Dess Terentyeva's Fiction — 223**

### IV Displacement and Integration

Natalia Mihailova and Arja Rosenholm

**"Memory of Migration – Migration of Memory": Essays of the Last Soviet Generation of Women Abroad — 247**

Maria Yelenevskaya and Ekaterina Protassova

**Life Stories of the Russian-speaking Women Abroad: Similarities and Differences — 269**

### V In Her Own Voice

Dess Terentyeva

**Russian Femme, Finnish Author — 293**

Tatjana Hofmann

**Travelling with Geopoetics: A Revue on Migration Management — 309**

**The Authors — 339**

**Index — 345**

**Subject — 347**

